

Province de la Colombie-Britannique :

Centre de services aux entreprises Canada/Colombie-Britannique

601, rue West Cordova

Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 1G1

Téléphone : (604) 775-5525 ou 1 800 667-2272

Télécopieur : (604) 775-5520

FaxBack : (604) 775-5515 ou 1 800 667-2272

Territoire du Yukon :

Centre de services aux entreprises Canada/Yukon

208, rue Main, bureau 201

Whitehorse (Yukon) Y1A 2A9

Téléphone : (403) 633-6257 ou 1 800 661-0543

FaxBack : (403) 633-2533 ou 1 800 841-4320

Territoires du Nord-Ouest :

Centre de services aux entreprises Canada/T. N.-O.

5004-54th Street, 3^e étage

C.P. 1320

Yellowknife (Territoires du Nord-Ouest) X1A 2L9

Téléphone : (403) 873-7958 ou 1 800 661-0599

Télécopieur : (403) 873-0101

FaxBack : (403) 873-0575 ou 1 800 661-0825

Courrier électronique : yel@cbssc.ic.gc.ca

DIRECTION GÉNÉRALE DES BIOINDUSTRIES

Industrie Canada

235, rue Queen, 9^e étage Est

Ottawa (Ontario) K1A 0H5

Téléphone : (613) 954-4715

Télécopieur : (613) 952-4209

CITOYENNETÉ ET IMMIGRATION CANADA

PROGRAMME D'IMMIGRATION DES INVESTISSEURS

300, avenue Slater, 7^e étage

Ottawa (Ontario) K1A 1L1

Ce sont les ambassades du Canada et les consulats canadiens qui sont les mieux à même de fournir des renseignements sur ce programme. Les documents d'information et les formulaires de demande sont disponibles dans la langue qui convient au lieu.

REVENU CANADA

La Direction générale des programmes douaniers de Revenu Canada donne des renseignements sur l'ALÉNA en espagnol à son Bureau d'aide ALÉNA — espagnol. On peut obtenir des renseignements sur l'ALÉNA et sur les ententes commerciales que le Canada a conclu avec le Chili et avec Israël en téléphonant ou en envoyant une télécopie à l'un des numéros ci-dessous. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la :

LIGNE D'INFORMATION SUR LES ENTENTES COMMERCIALES

Revenu Canada, Direction générale des programmes douaniers

555, avenue MacKenzie

Ottawa (Ontario) K1A 0L5

Téléphone : (613) 941-0965 ou 1 800 661-6121

Télécopieur : (613) 952-0022

AGRICULTURE ET AGROALIMENTAIRE CANADA

DIRECTION GÉNÉRALE DE LA RECHERCHE

Bureau des projets d'affaires

Ferme expérimentale centrale

Ottawa (Ontario) K1A 0C6

Téléphone : (613) 759-7795

Télécopieur : (613) 759-1506

DIRECTION GÉNÉRALE DES SERVICES À L'INDUSTRIE ET AUX MARCHÉS

Bureau des aliments

Édifice Sir John Carling

930, avenue Carling

Ottawa (Ontario) K1A 0C5

Téléphone : (613) 759-7557

Télécopieur : (613) 759-7480

Agence canadienne d'inspection des aliments

59, promenade Camelot

Nepean (Ontario) K1A 0Y9

Téléphone : (613) 952-8000

Télécopieur : (613) 228-6600